

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilauksen nro Order No.
1111363

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Päivämäärä Date
04.01.2018
Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer

Laji Grade
S355MC

Leäusevelitys Quality Specifications

HIGH YIELD STRENGTH FORMABLE FINE-GRAIN STEEL

Lisävaatimukset Additional requirements

Jalkuvavaltuuta hapettamassa
Oxygen steel continuous casting
Fully killed, Fine grain practiced

Pos. Item	Sulatus k era nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test				REH MPa	REL MPa	RT05 MPa	RP02 MPa	°C	RM MPa			A %	REH / RM	RM * A5	RAZ %			Keskiarvo Average	Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C
			K2	K3	K4	K5						1	2	3				1	2	3		K5	D = X1		
020	85934	023	TM	12			414					462			34							11	0.5		
030	85935	012	TM	12			401					463			35							11	0.5		
030	85935	013	TM	12			388					456			33							11	0.5		
030	86419	021	TM	12			386					458			32							11	0.5		

K2: 12=TOP, LONGITUDINAL
K3: 11=BENDING TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k era nro Cast. test No	Iskukoe Impact test			Sikeämurtuma Ductile fracture			Erikokeet Special tests			Huom Nb	Päästö Tempering °C
		K3	°C	K4	W	1	2	3	K4	°C		
020	85934	023	111	-020	335	248	297	293				
030	85935	012	111	-020	345	344	327	339				
030	85935	013	111	-020	302	319	348	323				
030	86419	021	111	-020	280	302	316	299				

K3: 11=CH-V/ISO-V(J), 10X10, TOP, LONGIT, KV800

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection



MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Yhteyshenkilön nimi Contact Name: HANNA KALLA

Osioite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-00001 RAABE FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
FAX 00 358 9

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Päivämäärä Date Datum Date Дата																								
04.01.2018																								
TPE																								
Analysi: % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ химии %												(*-ppm)												
Cekv Test No Prüf Nr. Essai No № Проб												Positio Item Pos. Poste Поз.												
Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulée № Плавки												Cekv Test No Prüf Nr. Essai No № Проб												
C												SI MN P S AL NB V TI CU CR NI MO N B												

85934			020	.32	.082	.02	1.35	.012	.002	.040	.028	.009	.000	.012	0.06	0.04	.005	.004	.0001							
85935			030	.33	.084	.02	1.37	.012	.002	.038	.028	.008	.002	.015	0.05	0.03	.004	.005	.0002							
86419			030	.33	.084	.02	1.35	.011	.005	.037	.024	.006	.000	.020	0.08	0.03	.006	.004	.0001							

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle

Испытание и контроль качества
Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучает радиации.

Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger

MINNA VALKAMA

Authorized inspection representative
Уполномоченный инспектор

Yhtiön nimi Company Name:
Yrityksen nimi

PL 93, P.O Box 93
С/П ОУТОН РААБЕ

Puhelin Telephone:
020 5911

Y-tunnus Business ID:
2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
23271 02	02.01.2018	46503
Customer's order		
1111363		

Consignee

OY KONTINO AB

Buyer

KONTINO OY AB

HAKINTIE 6

PL 27

01380 VANTAA FINLAND

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAF (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods

8 HOT ROLLED STEEL PLATES

Weight

20736 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight

THEORETICAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL PLATES				
	S355MC EN 10149-2:2013				
	XR3551636				
020	16.00 3000	6000 85934 023		4	9216
		*		4	9216
	XR3552036				
030	20.00 3000	6000 85935 012		1	2880
		85935 013		1	2880
		86419 021		2	5760
		*		4	11520
CONSIGNMENT TOTAL			***	8	20736
CN	ITEMS				
72085120	020 030				